

## МЕМОРАНДУМ

**о взаимопонимании по сотрудничеству  
в области стандартизации и оценки соответствия  
между  
Федеральным агентством  
по техническому регулированию и метрологии  
(Российская Федерация)  
и  
Алжирским институтом по стандартизации  
(Алжирская Народная Демократическая Республика)**

Федеральное агентство по техническому регулированию и метрологии (Российская Федерация) и Алжирский институт по стандартизации (Алжирская Народная Демократическая Республика), далее именуемые Сторонами,

в целях устранения технических барьеров в экономических и торговых отношениях государств Сторон, обеспечения совместимости и взаимозаменяемости поставляемой продукции, ее безопасности для жизни, здоровья и имущества населения, а также в целях охраны окружающей среды,

желая развивать сотрудничество в области стандартизации, оценки соответствия и качества,

руководствуясь экономическими интересами государств Сторон, пришли к взаимопониманию о нижеследующем:

1. В соответствии с законодательством своих государств, Стороны будут сотрудничать по следующим направлениям:

**в области стандартизации:**

обмен информацией в области разработки национальных стандартов в государствах Сторон и их гармонизации с международными стандартами;

содействие международному сотрудничеству в области стандартизации в рамках Международной организации по стандартизации (ISO) и Международной электротехнической комиссии (IEC).

**в области оценки соответствия:**

определение списков взаимопоставляемой продукции, подлежащей обязательному подтверждению соответствия;

проведение совместного рассмотрения и сравнения правил и процедур государств Сторон в области оценки соответствия продукции, услуг и систем менеджмента качества.

Сотрудничество может осуществляться также в других областях, представляющих взаимный интерес.

2. Сотрудничество в рамках настоящего Меморандума будет осуществляться в следующих формах:

обмен нормативными документами, периодическими изданиями, опубликованной информацией, каталогами национальных стандартов, норм и процедур, общей информацией и публикациями по подтверждению соответствия;

обмен информацией по организации и проведению надзорных мероприятий, направленных на защиту потребительского рынка от опасных товаров;

обмен информацией и материалами по программам обучения и повышения квалификации экспертов в области стандартизации, оценки соответствия и качества;

разработка программ, контрактов, рабочих планов;

проведение совместных научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ;

стажировки, обучение и ознакомительные поездки специалистов;

проведение совместных семинаров, конференций, симпозиумов и круглых столов;

подготовка совместных публикаций.

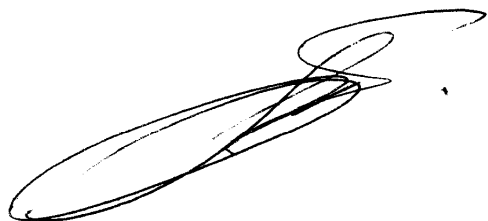
3. Конкретные формы реализации сотрудничества в рамках настоящего Меморандума и условия финансирования будут определяться Сторонами дополнительно.

4. Настоящий Меморандум применяется с даты подписания.

5. Настоящий Меморандум не является международным договором и не создаёт для Сторон прав и обязательств, регулируемых международным правом.


Подписано в г. Алжире 6 октября 2010 года в двух экземплярах, каждый на русском, арабском, французском и английском языках. В случае расхождений используется текст на английском языке.

**За Федеральное агентство по  
техническому регулированию и  
метрологии**

A handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and a long horizontal stroke at the bottom.

**Г.И. Элькин**

**За Алжирский институт по  
стандартизации**

A handwritten signature in black ink, featuring a large loop at the top and a long, sweeping stroke that curves downwards and to the right.

**Айсауи Мохамед Шайеб**